



OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH

9 El Caminito Road, Carmel Valley Village, CA 93924
phone: 831-659-2224 • email: olmc@ourladycarmelvalley.org
www.ourladycarmelvalley.org



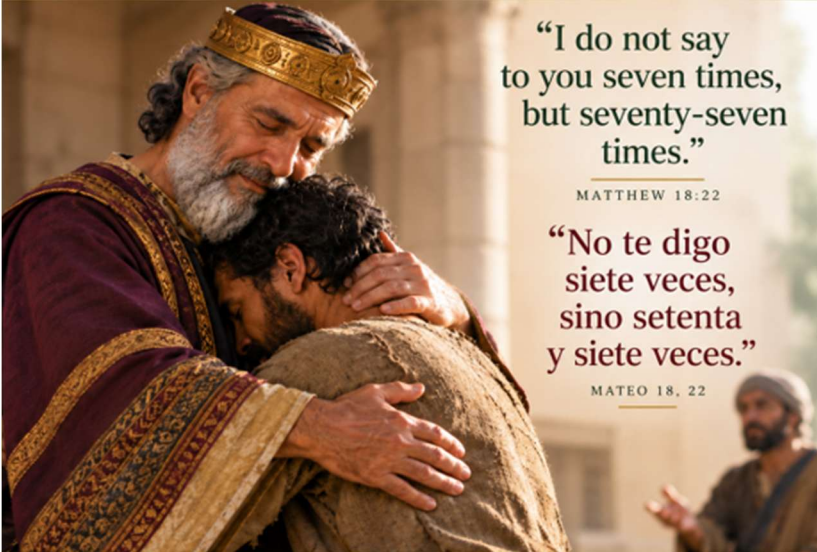
TWENTY FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME— SEP. 13TH, 2026

In today's reading, Peter asks Jesus how many times we should forgive someone, suggesting seven times. Jesus responds, "seventy-seven times," teaching that forgiveness cannot be limited or counted.

Jesus illustrates this through the parable of the unforgiving servant. A king mercifully forgives a servant who owes him an enormous debt. Yet that same servant refuses to forgive a fellow servant who owes him a much smaller amount. When the king learns what happened, he condemns the servant for failing to show the mercy he himself had received.

24th SUNDAY
IN ORDINARY TIME
CYCLE A

24^o DOMINGO
DEL TIEMPO ORDINARIO
CICLO A



"I do not say
to you seven times,
but seventy-seven
times."
MATTHEW 18:22

"No te digo
siete veces,
sino setenta
y siete veces."
MATEO 18. 22

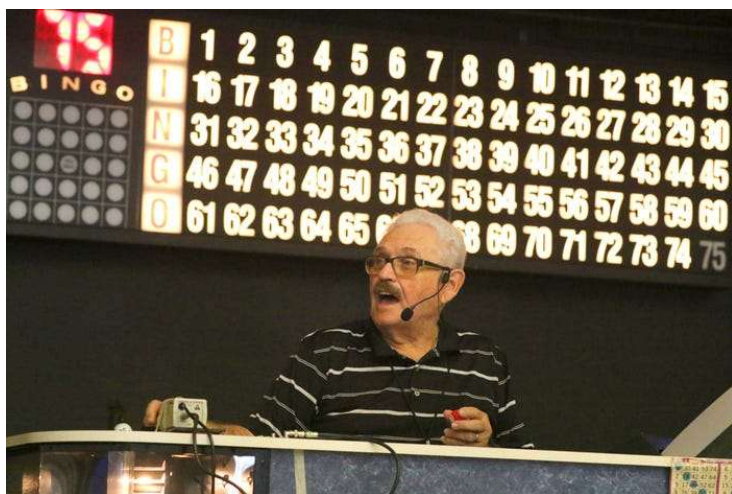
The message is clear: God's mercy toward us is generous and without measure. Having received that mercy, we are called to extend it to others. Forgiveness is not about keeping count but allowing God's mercy to transform our hearts and make us merciful toward one another.

En la lectura de hoy, Pedro le pregunta a Jesús cuántas veces debemos perdonar a alguien, sugiriendo siete veces. Jesús responde: «setenta y siete veces», enseñándonos que el perdón no puede limitarse ni contarse.

Jesús lo explica mediante la parábola del siervo que no quiso perdonar. Un rey perdona misericordiosamente a un siervo que le debía una enorme cantidad de dinero. Sin embargo, ese mismo siervo se niega a perdonar a un compañero que le debía una cantidad mucho menor. Cuando el rey se entera de lo sucedido, condena al siervo por no haber mostrado la misma misericordia que él había recibido.

El mensaje es claro: la misericordia de Dios hacia nosotros es generosa y no tiene medida. Habiendo recibido esa misericordia, estamos llamados a ofrecerla también a los demás. Perdonar no consiste en llevar la cuenta, sino en permitir que la misericordia de Dios transforme nuestro corazón y nos haga misericordiosos unos con otros.

BINGO IS BACK!



Bingo: A Parish Tradition Few games bring generations together like Bingo. Long associated with Catholic parish life, Bingo has helped build community—and, at times, support parish schools and other charitable works.

The game's roots reach beyond any one tradition, but in the U.S. it became a familiar parish fundraiser in the early 20th century—spreading quickly through churches,

synagogues, and community halls. Today, Bingo remains a simple, joyful way to gather, welcome newcomers, and celebrate fellowship.

SAVE THE DATE!

Sun. Sep. 27th Parish Bingo Night –

Parish Hall. More details to come.



*We invite your ideas for articles and/or submit articles that celebrate and unify the OLMC community. Please email us at OLMC@ourladycarmelvalley.org **We welcome fresh perspectives***

FROM THE PARISH PRIEST'S DESK Jesus reminds us today that God's mercy has no limits, and we are called to share that same forgiveness with others. We were delighted to welcome our scholarship recipients, Carlos and Ashley, at last Sunday's Masses. This weekend, we joyfully begin our Religious Education programs and bless our catechists as they begin another year of sharing the faith with our children, youth and adults.



Fr. Jhonnatan

MASS INTENTIONS SEPTEMBER 12TH–SEPTEMBER 20TH

Saturday Sept 12th 4:30: + **Elsworth Gregory**

Sunday Sept 13th 9:00: **Int. of 1st Communion Students**

11:00: **Int. of Confirmation & OCIA Students & + Pilar Paredes**

1:00 (Spanish Mass) + **Adelina Cabrera**

Wed. Sept 16th 12:00: + **Frank Gardner (1st Anniv.)**

Thurs. Sept 17th 12:00: + **Fr. Robert Schwarz**

Fri. Sept 18th 12:00: + **Barney Hulse (8th Anniv.)**

Saturday Sept 19th 4:30: **People of the Parish**

Sunday Sept 20th 9:00: + **Angelo DiGirolamo**

11:00: + **Kevin Devine**

WEEKLY COLLECTION

TBA

Thank you for your ongoing generosity.



INVITES YOU TO OUR



THURSDAY
OCTOBER 1, 2026

DINNER
6:30PM

ISTW PORTUGUESE HALL
124 ATKINSON LN, WATSONVILLE, CA 95076



Keynote Speaker:
Dolores Meehan, NP

**Co-Founder: West Coast
Walk For Life & Bella
Primary Care Clinic**

Information/Buy tickets: <https://gpocares.org/event>

Last Call! New Parishioner Reception

Have you joined OLMC in the past year? Join us for a **New Parishioner Reception on Friday, September 18th at 5:30 PM** in the rectory! Enjoy appetizers, drinks, and a chance to meet our ministry chairpersons — plus receive our new picture directory.



Maintenance, Sprinklers
Tree Trimming, Pavers
Designs, Hauling
Retaining Walls

Gerardo
(831) 869-6135
Office (831) 998-4243

Insured & Bonded
Lic. # 539253



SPECIALIZING IN
WEDDINGS, BUFFETS,
MEMORIAL RECEPTIONS,
HORS D'OEUVRES & BBQs

A.B. Introcaso - Owner

CARMEL VALLEY Lic. # 578436
WINDOW CLEANING

Residential & Commercial
Roof Cleaning * Gutters Cleaning
Solar Panels Cleaning

Pressure Washing

Gerardo
(831) 869-6135 Office (831) 998-4243



SUNNY
BAKERY CAFE
Carmel Valley, CA.

Open W-M 7am-1pm.

Craving something homemade?
Stop by for fresh pastries,
expresso, and tasty bites-made
daily with seasonal ingredients.
Friendly faces, local flavor!

We thank proprietor
Analuisa Bejar for supporting
the Manna Ministry.

Complete Catering Services
On Short Notice

A.B. Introcaso, owner
office: (831) 625-2433
cell: (831) 915-0171
Carmel Valley, California

PacificCoastCatering.com
PacificCoastCatering@yahoo.com

RENTAL DEPOT
For the Contractor
& Do It-Yourselfer

Eric Saulnier, Parishioner
2200 Del Monte Ave.
Monterey
www.rentaldepotca.com



831.642.9118 831.601.0181



Familiar, casual spot serving a wide array of
tacos, burritos & other Mexican specialties.
Parishioner and proprietor,
Lucy Zarazua welcomes you.
Thank you for your support
of our community.



**ADVERTISE
WITH US!!!**

Annual ad 2.8" x 2.5"
for \$500 or
\$250 for six months

831-659-2224
olmc@ourladycarmelvalley.org



Jara Landscaping, Inc.
License # 996935
(831) 594-2033

Jenaro Jara
jara@landscaping831@gmail.com

SCHEDULE

Weekday Mass

Wednesday — Friday, 12 noon

Weekend Mass

Saturday Vigil at 4:30 PM

Sunday at 9:00 and 11:00 AM in English

Spanish Mass: 2nd Sunday of the Month

1:00 PM in the Church

4th Saturday of the Month at 7:00 PM in

Cachagua

Reconciliation

Saturday at 3:30 PM and by appointment

Office Hours

Wednesday — Friday 1:00 PM — 3:00 PM

Sundays: 10:00 AM — 11:00 AM

*"At the heart of silence is prayer. At the heart of
prayer is faith. At the heart of faith is life. At the
heart of life is service."*

— St Teresa of Avila

PARISH MINISTRIES

Pastoral Council
Finance Council
Faith Formation
Bereavement Ministry
Human Trafficking
Music Ministry
Parish Hall & Kitchen Rental
Manna Ministry

Social Media
Website
Eucharistic Ministers
Coffee Hospitality
Sacristans
Lectors
Ushers

PARISH STAFF

Fr Jhonnatan Flórez Carmona

Parish Priest: frjcarmona@ourladycarmelvalley.org

Gail Quinnan

Assistant to the Pastor (Volunteer)

olmc@ourladycarmelvalley.org

Rebecca Bayless

Bookkeeper: accounting@ourladycarmelvalley.org

Angelica Lozano Bulletin Editor:

Custodian

olmc@ourladycarmelvalley.org